Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

وعلى أية حال فان الكاتب لم تفته فرصة وصف القاهرة عن قرب بعد أن كانت حلما يراود عيونه الشمالية ، وصف شوارعها وميادينها . وصف أرضها وسماءها ، زرعها ونيلها وآثارها الشامخة ، وصف رجالها ونساءها وأطفالها . وصف عاداتها وتقاليدها وأعرافها . وصف ذلك كله ليلا ونهارا ، وكان وصفه لها ليلا أكثر ايجابية من وصفه لها نهارا ، فهو يصف ميدان التحرير عند الظهيرة قائلا :

ועכשיו אחת־עשרה ושמונה דקות ואני לבד על הגשר העילי המוזר הזה, נסחף בין המון־המוני אנשים ללא פנים, ללא צורת יחיד, בבגדים אירופאיים מיושנים־משהו, בגלביות, בחלוקים, בקרעי בד, בחליפות מהודרות. ריחות שתן ונפט, ברכום ושמן טיגון באוויר. צפירות עזות של האוטובוסים החגים סביב עמוד השיש ואשכולות־אשכולות של אנשים תלויים בהם. המדרכה מלוהטת בחום, באמצע החורף.

(٥٧)

« والآن فان الساعة قد بلغت الحادية عشرة وثماني دقائق ، وأسير بمفردي فوق ذلك الكوبرى العلوى الغريب(*) ، أنجرف بين جماهير غفيره ، خلف ظهورهم ، لم يكونوا جميعا فى صورة واحدة ، فمنهم من يرتدى ملابس أوروبية قديمة الى حد ما ، ومنهم من يرتدى الجلباب أو العباءات أو الملابس الممزقة ومنهم من يرتدى بزه أنيقة ، ونفير صاخب لعربات الأتوبيس التى تدور حول عمود من المرمر ويتعلق فيها الناس كالعناقيد ، والرصيف ملتهب من الحرارة ، بالرغم من أننا فى منتصف فصل الشتاء » .

وفى مكان آخر يصف شوارع القاهرة المزدحمة نهارا فيقول :

טורים־טורים של מכוניות נעים במהירות על הגשר הגדול. פקק גדול ועצום שאינו נח לרגע. הכל מנסים לפלס להם דרך במלוא עוצמת המנוע. תוך בלימות חורקות, מימין ומשמאל. כנף מכונית אחת ניגפת בדלתה של מכונית שנייה; דופן שורטת דופן. מכוניות חובטות ומטלטלות זו את זו. הכל ממהרים ודומה — לשם המהירות בלבד הם ממהרים. (٥٨)

(*) يقصد الكوبرى العلوى فى ميدان التحرير بالقاهرة ..